

Kytlický chrámový sbor (216)

Amazing grace

John Newton (1779)

Arie 'New Britain', pravděp. z Irska, arr. Peter Hunt

$\text{♩} = 72$

Soprano

1. A - maz - ing grace (how sweet the sound) that saved a
 2. 'T was grace that taught my heart to fear, and grace my
 3. The Lord has pro - mis'd good to me, His word my

Alto

1. A - maz - ing grace (how sweet the sound) that saved a
 2. 'T was grace that taught my heart to fear, and grace my
 3. The Lord has pro - mis'd good to me. His word my

Tenor

1. A - maz - ing grace (how sweet the sound) that saved a
 2. 'T was grace that taught my heart to fear, and grace my
 3. The Lord has pro - mis'd good to me. His word my

Bass

1. A - maz - ing grace (how sweet the sound) that saved a
 2. 'T was grace that taught my heart to fear, and grace my
 3. The Lord has pro - mis'd good to me. His word my

7

S.

wretch like me! I once was lost, but now I'm
 fears re - lieved; How pre - cious did that grace ap -
 hope se - cures; He will my shield and por - tion

A.

wretch like me! I once was lost, but now I'm
 fears re - lieved; How pre - cious did that grace ap -
 hope se - cures; He will my shield and por - tion

T.

wretch like me! I once was lost, but now I'm
 fears re - lieved; How pre - cious did that grace ap -
 hope se - cures; He will my shield and por - tion

B.

wretch like me! I once was lost, but now I'm
 fears re - lieved; How pre - cious did that grace ap -
 hope se - cures; He will my shield and por - tion

13

S.
found, was blind, but now I see.
pear the hour I first be - lieved!
be as long as life en - dures.

A.
found, was blind, but now I see.
pear the hour I first be - lieved!
be as long as life en - dures.

T.
found, was blind, but now I see.
pear the hour I first be - lieved!
be as long as life en - dures.

B.
found, was blind, but now I see.
pear the hour I first be - lieved!
be as long as life en - dures.

Amazing grace (how sweet the sound)
that saved a wretch like me.
I once was lost but now I'm found,
was blind but now I see!

Úžasné milosrdenství (jak sladký zvuk),
že zachránilo takovou trosku jako jsem byl;
byl jsem ztracen, ale teď jsem znovunalezen,
byl jsem slepý, ale teď zas vidím!

'T was grace that taught my heart to fear,
And grace my fears relieved;
How precious did that grace appear
The hour I first believed!

Bylo to milosrdenství, které naučilo mé srdce strachu,
a milosrdenství mne obav zbavilo;
Jak úžasné se to milosrdenství zjevilo
v hodině, kdy jsem poprvé uvěřil!

Thro' many dangers, toils, and snares,
I have already come;
'Tis grace hath brought me safe thus far,
And grace will lead me home.

Mnoha nebezpečími, dřinou a nástrahami
jsem už prošel;
Bylo to milosrdenství, které mne přivedlo až sem
a milosrdenství mne dovede až domů.

The Lord has promis'd good to me,
His word my hope secures;
He will my shield and portion be
As long as life endures.

Pán mi slíbil dobro.
Jeho slovo je jistotou mých nadějí;
On bude mým štítem i součástí
dokud bude život trvat.

Yes, when this flesh and heart shall fail,
And mortal life shall cease;
I shall possess, within the veil,
A life of joy and peace.

Ano, až toto tělo a srdce selže
a pozemský život skončí
pak budu mít, závojem zahalen,
život plný radosti a míru.

The earth shall soon dissolve like snow,
The sun forbear to shine;
But God, who call'd me here below,
Will be forever mine.

Země se může brzy rozpustit jak sníh,
Slunce odmítnout zářit;
Ale Bůh, který mne tady dole povolal
bude můj navěky.